

Universidade de São Paulo
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas
Departamento de História

Disciplina: História da Cultura III: Bíblia: história e memória

Responsável: Marcelo Rede

Trabalho dirigido – 1

a) Êxodo, 34: 29-30

Bíblia de Jerusalém

29 Quando Moisés desceu da montanha do Sinai, trazendo nas mãos as duas tábuas do Testemunho, sim, quando desceu da montanha, não sabia que a pele de seu rosto resplandecia porque havia falado com ele.

30 Olhando Aarão e todos os israelitas para Moisés, eis que a pele de seu rosto resplandecia; e tinham medo de aproximar-se dele.

São Jerônimo – ‘Vulgata’ (séculos IV-V)

29 Cumque descenderet Moyses de monte Sinai, tenebat duas tabulas testimonii, et ignorabat quod cornuta esset facies sua ex consortio sermonis Domini.

30 Videntes autem Aaron et filii Israel cornutam Moysi faciem, timuerunt prope accedere.

KJV – King James Version (1611 d.C.)

29 And it came to pass, when Moses came down from mount Sinai with the two tables of testimony in Moses' hand, when he came down from the mount, that Moses knew not that the skin of his face shone while he talked with him.

30 And when Aaron and all the children of Israel saw Moses, behold, the skin of his face shone; and they were afraid to come nigh him.

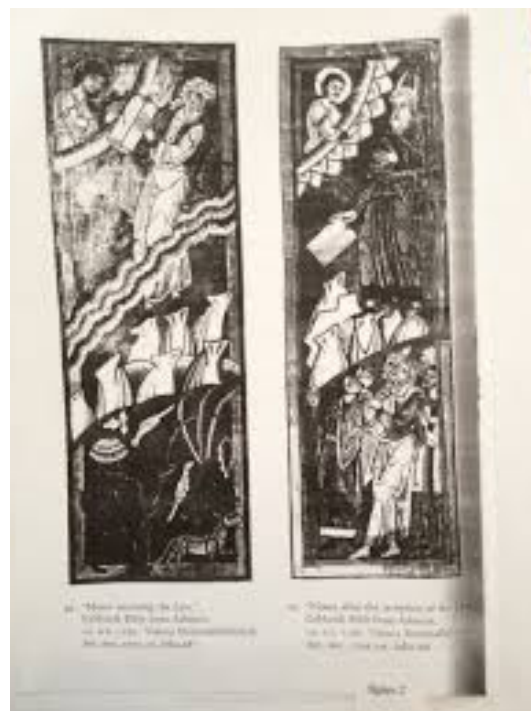
b) **Moisés de Michelangelo (1513-1515 d.C.) - Tumba do papa Julius II (Igreja de San Pietro – Vincoli)**



- c) Old English Illustrated Hexateuch (Aelfric Paraphrase) - Londres, British Library, Cotton Claudius B.iv, f. 105v – 1025-1050 d.C.



- d) Biblia Gebhardt, Viena, Nationalbibliothek, Ser. nov. 2701-02, f. 68v and 69r – c. 1130 d.C.



e) Selos cilíndricos mesopotâmicos – impressões variadas



f) Código de Hammu-rabi (1792-1750 a.C.), detalhe – Museu do Louvre



g) Estela da vitória – Naram-Sîn – Akkad (c. 2150 a.C.), detalhe - Museu do Louvre

